

# 性治疗指南

【英】基思·霍顿 著  
章锦南 刘戴伟 颜传湘 译

河南科学技术出版社



# 性治疗指南

[英]基思·霍顿 著

章锦南 刘戴伟 颜传湘 译

河南科学技术出版社

## 性治疗指南

[英]基思·霍顿 著

章锦南 刘戴伟 颜传湘 译

责任编辑 赵怀庆

河南科学技术出版社出版

郑州解东 印刷厂印刷

河南省新华书店发行

787×1092毫米 32开本 9.5印张 190千字

1990年9月第1版 1990年9月第1次印刷

印数1—7045册

ISBN 7-5349-0516-8/R·515

定价3.80元

# 序

---

性的问题，与人类生活，乃至繁衍繁殖息息相关，可说是自有人类以来即已存在。性的活动乃是人类本性之一，因此人类在生存活动中的性的问题自然是不可或缺的。长期以来，人们渴望得到美满的性活动，而大多数人在一生中或多或少会为性障碍所困扰，希望得到应有的治疗。因此，性的问题，既是一个医学问题，也是一个社会问题。我国由于几千年封建社会的影响，人们对性的问题讳疾莫深，视谈论性的问题为羞耻，既不便公开议论，更不能进行性的教育，致使很多人默默地遭受性障碍的痛苦，而得不到应有的治疗。有鉴于此，湖南医科大学章锦南、刘戴伟、颜传湘同志特将英国基思·霍顿博士（Keith Hawton）所著《性治疗指南》一书翻译出版，以供国人参考。该书为霍顿博士多年社会实践及临床经验的结晶，既有广泛、透彻而实用的理论，又有丰富的临床经验。该书共分为2篇15章，他首先介绍了

性的解剖与性的反应，接着详细描述了性障碍的性质，性障碍的产生、流行及其影响；在第2篇中，着重介绍了性障碍的治疗；包括对有性障碍的配偶双方进行诊断及作出评估，向他们阐明问题所在，然后阐述性的教育，家庭协作治疗，性的心理方面的治疗，配偶双方如何协调关系，有关人员如何对他们进行治疗，以及怎样采用针对性治疗及如何结束治疗等。对于没有配偶的个人，不需整个疗程的性障碍患者以及现有性障碍、又有其它病变患者的治疗，作者也另辟章节作了叙述，最后对性障碍的治疗进行了总的评价。文章深入浅出，通俗易懂，不仅可为刚开始从事性治疗人员提供了详细的指导，同时也为希望对此领域有更多了解的人们提供了最新的解释。因此，本书既可作为与性治疗有关的学科，包括精神学科、泌尿外科、内科、心理学科、内分泌学科、妇产科学等医师及其他医务工作者在临床工作中的诊疗指南，也可为社会工作者在实践中提供参考。另外，很多性障碍患者也可从此书中受益。本书译文通顺，字句清楚，译意准确，较好地反映了该书的原貌。相信它的出版，会给我国在性治疗方面的工作起到推动作用。

申鹏飞

1988年5月15日

# 译者序

---

基思·霍顿博士这本新作1985年在英美出版后不久，我们便得到了原本。当时阅读了一遍，觉得如果这本书能在我国翻译出版，对我国医学界乃至社会会有一定的价值和影响。但性问题多年来一直为人们所回避，因而我们亦有所顾虑，便将此书束之高阁。近2年来，随着性问题不再作为大逆不道的话题，我们常常听到来自两方面的抱怨：一是医疗工作者，他们抱怨遇到与性障碍有关的病例时，往往难以找到适当的参考书和资料对病人进行治疗；二是性障碍患者本人，他们总是为难以寻求适合的治疗而困扰。因此，在他们的鼓励之下，我们决定翻译本书，并期待它的出版能给人们带来一些福音。

事实上，治疗性功能障碍的历史在我国已久而远之。人们可发现在明清中草医药书中，甚至古典小说中都偶有记载和涉及。近二年来，一些城市的医院相继开设了男性专科、

---

女性不育症门诊，乃是针对性问题而来。总的来说，我国治疗性障碍主要依靠了传统的中医方法，确尚存偏颇。而西方人士认为，除了由于身体其它疾病引起的性障碍，大多数患者主要病因是出于心理因素或性知识的贫乏。本书侧重于用心理、行为、教育方法治疗性障碍患者，不仅代表了西方人士的观点，也反映了他们在性治疗领域的最新方法和成就。

本书在翻译过程中，得到了许多医疗专家的鼓励和支持。特别是湖南医科大学教授、我国泌尿科学专家申鹏飞同志在百忙中抽出时间阅读全稿，并为中译本撰写序言，这对译者是一个极大的鼓励和支持。我们在此深表感谢。

我们的分工是：刘戴伟翻译第一章至第五章，章锦南翻译第六章至第十二章，颜传湘翻译第十三章至第十五章。由于时间仓促，水平有限，拙译中难免有失误之处，恳望专家读者不吝指正。

译 者

1987年5月

# 目 录

---

第一章	导言	( 1 )
第二章	性解剖和性反应	( 7 )
第一篇	性障碍	( 29 )
第三章	性障碍的性质	( 30 )
第四章	性障碍的流行病学调查和影响	( 46 )
第五章	性障碍的产生	( 60 )
第二篇	性障碍的处理	( 103 )
第六章	评估	( 106 )
第七章	性障碍的阐明	( 131 )
第八章	家庭作业	( 138 )
第九章	疗效的提高和障碍克服	( 175 )
第十章	性教育	( 200 )
第十一章	日常关系问题的解决	( 213 )
第十二章	治疗的结束	( 224 )



---

第十三章	配偶双方性治疗的研究成果.....	(234)
第十四章	性治疗方法的进一步探讨.....	(251)
第十五章	结论性评述.....	(284)

# 第一章

## 导言

---

人类性障碍的治疗方法史是一个十分有趣的故事。它反映了对极为广泛的心理学问题采用的不同的治疗方法的整个发展趋势。因此，现代治疗方法的重点已经从心理分析或身体治疗的极端转向更简单、更直接的治疗。而这种治疗的根据，就是现代心理学原则和我们对性特征的更深入的认识。此外，这种变革可以说与社会态度的转变是一致的。在本世纪60年代和70年代初期，人们对性的态度的变化表现得尤为突出。

尽管进一步发展和提高性治疗方法的范围和效果有着极为广阔的天地和迫切的社会需要，但是，性医学，特别是性治疗，一直是人们努力的主要目标。现在，大多数想要恢复性功能的病人都可以得到有效的治疗。在过去一二十年中，这种可喜的形势一直在发展。当然，这种形势是从过去那种相当无系统的历史中发展而来，同时，它也带来了许多其它

不同的心理治疗问题。

性功能障碍曾被认为是人的个性的宿障碍，儿童时代的经历对性官能紊乱有着重要的影响。弗洛伊德曾假定，在儿童不同的性发育阶段，如果常与父母的关系正常发展相冲突而产生的成熟期的紊乱，就是性障碍的根源。根据这个理论，性功能障碍者对治疗相对地有所抵触。因此，如果可能，一般对患者采用长时间的心理分析治疗，或定向观察心理疗法。采用后者通常根据患者的情况。由于这些治疗要花相当长的时间和可观的费用，所以能接受这些治疗的患者就颇为鲜少。伯格勒（Bergler）认为，这些治疗效果不仅很差，而且用这种方法来治疗流行的性功能障碍的前景也十分黯淡。

50年代末和60年代初期，治疗观的转变在此期间有两个重要的发展。第一个发展就是采用了行为治疗的方法。1958年，沃尔普（Wolpe）提出：系统脱敏的方法应由治疗勃起功能障碍和其他性困难的方法所代替。随后，几篇运用行为方法来治疗仅几个病人、而获得比较成功的报告相继出现，其中包括“情欲冷淡”（Lazarus 1963, Brady 1966），“阴道痉挛”（Haslam 1965），以及“勃起功能障碍”（Friedman 1968）这些方面的文章。此外，1956年，西曼斯提出了一份独一无二、方法新奇的报告。报告中提到的、主要用来治疗早泄的方法，现称为“停顿技巧”。采用这些更为直接的方法，表示从心理分析方法中产生的一个巨大的概念性变化，因为当时治疗的着重点已放在近期行为和行为的维持方面，而不是性障碍的假设原因。

第二个发展的规模虽然十分小，但依然十分重要。在英国，人们开始采用一种非常简单的心理疗法。这种方法来自于米歇尔·巴林特（Michael Balint）对妇女性障碍的教学。这个发展具有相当重要的意义，因为它结合了简单的心理疗法和行为技巧。例如，在治疗女性阴道痉挛时，治疗人员把阴道检查作为治疗的目的，以鼓励病人把她对性交的焦虑和恐惧谈出来。然后，治疗人员再作深入的分析 and 探究，以试着帮助这位病人懂得产生焦虑与恐惧的原因，以及克服的方法。这种心理治疗与早期行为治疗相结合的方法，与现代性治疗不同的一个重要方面就是，它在治疗过程中主要侧重于配偶双方中患病的一方，而另一方则不参入治疗。

性治疗领域最重要的发展是70年代初。1970年，马斯特斯和约翰逊出版了一部《人类性障碍》的书。这部书标志着早期疗法和当今疗法的分界。马斯特斯和约翰逊根据他们在60年代中对男女性性反应所作的广泛研究，在书中提出了一种不同凡响的治疗方法。他们史无前例地把行为、心理治疗和教育因素结合起来，用更为简单直接的治疗方法处理配偶双方的性障碍。这种治疗方法主要侧重于配偶双方，以及注重双方之间的关系。

马斯特斯和约翰逊从对大量配偶双方的研究中提出的治疗结果是相当引人注意的，尽管他们由此一直受到许多指责。这部书一出版，便迅速引起了美国和其它地区的一些人对“性治疗”的巨大热情。这些人视“性治疗”为时髦，没有真凭实据（除了马斯特斯和约翰逊的研究结果）地狂热鼓吹“性

治疗”。他们这种热情不幸地吸引了一些从前没有性治疗经验的人们和那些把“性治疗”视为向病人捞取钱的好机会的不良之徒。这种不正常的情况，在美国特别普遍，导致许多人对性治疗产生了怀疑。此外，由于马斯特斯和约翰逊的方法主要为配偶双方而设计，因而相对忽略了没有配偶的个人性障碍患者。因此，我们这部书弥补了他们的不足，它不仅为配偶双方考虑了有效的性障碍治疗方法，也考虑了个人患者。

由于人们现在对性治疗的认识态度变得更为实际，因此，性治疗的范围和它的实用性比以前更强调实验结果。不管怎样，读者将从本书安排的内容中，获得许多重要的研究需要。

迄今为止，已出版了几本有关性治疗方面的专著。但是以前从未有过一本为性治疗人员使用的实用指南，作者撰写这部书的最初动机，就是为治疗人员在治疗性障碍病人时，提供现今可采用的治疗方法，并对此作出直接说明。本书不仅为刚开始从事性治疗人员提供了详细的指导，同时也为希望对此领域有更多了解的人们提供了最新的解释。作者希望有经验的性治疗人员也能从中有所收获。

一般而言，当前性障碍治疗方法的一个最大优点就是，学习这些治疗方法不必要求特别专门化的培训。患者的治疗也可在不同领域的专业人员，如精神病学家、临床心理学医生、开业医生、社会工作者、护士、妇产科医师和家庭保健医师的帮助或指导下进行。此外，很多婚姻咨询顾问在提供

婚姻咨询的同时,也能对新婚夫妇提供这方面的咨询和指导。因此,本书中所用的“治疗人员”一词是广义的(如上所述,它既可代表专门从事性治疗的专家,也可代表其它领域的专业人员)。尽管本书是一部详细的治疗指南,但初学者在试用本书方法时,最好在一位有经验的专家指导下进行。

从事性治疗工作以前,学习一些性解剖与性反应的知识很有必要,本书第二章对此作了较为详尽的描述。第二章后的第一篇由三个章节构成,它包括性障碍的性质(第三章)、性障碍疾病的流行及其由此产生的社会影响(第四章)和性障碍产生的原因(第五章)。在第五章中,除上面所提到的方面外,还从病因学角度,对病因因素以及它们相互影响进行了探讨。

本书第二篇着重描述治疗。它包括:对患有性障碍的配偶双方进行诊断和评估的方法(第六章)、如何向配偶双方解释或说明他们的问题(第七章)、性治疗或者“家庭作业”的行为因素(第八章)、性治疗的心理治疗方面(第九章)、性教育方法(第十章)、配偶双方日常关系的处理(第十一章)、治疗的结束(第十二章)。作者写此书的一个重要原因,就是以前很少有文献涉及到治疗人员如何处理配偶双方执行家庭作业时遇到的问题。在第九章中讨论的心理治疗程序,为那些没有广泛的心理治疗经验的治疗人员,提供了简单实用的方法。如果治疗人员有较好的性解剖和性反应知识,那么,第十章所提出的教育测定的方法,与第九章一样,很容易应用。

第十三章是有关配偶双方性治疗的最后一章，它对前几章中出现的、现可采用的治疗方法的主要研究成果，进行了简单的综述。

第十四章介绍的一些性治疗方法，适用于没有配偶的个人患者，适用于那些虽然有此种疾病、但并不需要经历整个治疗程序便可恢复正常的患者，以及那些既患有性障碍疾病又有身体上其它疾病的患者。此外，这一章还概述了小组治疗方法。

最后一章（第十五章）包括了对目前性障碍治疗方面的总体评价和对将来在临床以及研究发展的主要方向中的某些方面的评价。

本书是在对性障碍治疗持乐观态度的精神鼓舞下完成的。作者的主要目的是告诉读者，哪些方式会对性能力产生危害，同时采用一些新的方法将对患者很有帮助。作者在此书中尽可能对近年来的研究结果进行了具体的解释，在缺乏证据的情况下，主要依靠作者和其他许多同行的临床经验。

## 第二章

# 性解剖和性反应

---

### 引言

本章是为那些有可能对性障碍疾病患者有所帮助的人们而编写的。希望他们在为他人进行实际治疗前，能具备一定的性解剖、性生理和性反应的知识。

在普通解剖学的教科书中，对人类的性解剖一直就有非常详细的描述。1933年，迪金森（Dickinson）出版了他的专著《人类性解剖学》，1949年，该书在修订的基础上，改名为《人类性解剖学图谱》出版。时至今日，它仍不失为一本非常有价值的参考书。马斯特斯（Masters）和约翰逊（Johnson）在他们于1966年出版的专著中，对过去在性解剖学上尚未涉及的方面，特别是在性冲动期间所出现的变化，从解剖学的角度作出了解释。

性心理学的进展却较缓慢，至今我们仍对其所知甚少。如性激素在人的性欲及其性功能障碍（尤其是女性）的发展



过程中起了什么作用。

马斯特斯和约翰逊对男女双方性反应的研究使我们对性冲动期间所产生的变化有了进一步的了解。但是，很多人除对金西（Kinsey）等人从事的有关性流行病学的研究有所了解外，对他们在男女双方性冲动时所作的观察以及拍摄的照片研究一无所知。由于害怕受到官方和公众的批评，在他们出版《女性性欲》一书前，金西等人只好将他们的工作秘密进行。马斯特斯和约翰逊认为，金西等人的工作为他们更为复杂的性反应研究奠定了基础，同时也引起了争议。从贝尔维（Belliveau）和里克特（Richter）对马斯特斯和约翰逊的前两本有关性反应的书所作的评论中，不难看出同行们和学术刊物对他们的工作持有一种不友好的、有时甚至是敌视的态度。幸运的是，他们的开拓性工作还是延续了下来，并为改进和发展性障碍治疗方法提供了理论基础。

马斯特斯和约翰逊用了一个四阶段模型来描述性反应过程。如同他们所强调的那样，该模型可以表示出性反应期间所发生的任何微小变化。本章之所以采用这个模型，是因为它已被广泛接受。概括地讲，性反应的第一阶段是性兴奋（excitement）阶段，由于性刺激（如性幻想、肉体抚摸或其他方式），致使性冲动逐步加强。如果性冲动进一步增加，则进入第二阶段，即稳定阶段（plateau），从此时开始，男女双方将经历性欲高潮。在第三阶段——性欲高潮阶段（Orgasmic），随着男性的射精和双方所产生的性快感，性欲强度将无意识的减轻。在高潮后或只经历了前两个阶段而